

## Aiguillage DiSEqC

### Indications pour le montage :

1. Installez l'appareil à l'état hors tension dans un endroit difficilement inflammable!
2. Lors de l'installation, évitez les court-circuits. Respectez les normes européennes et les directives VDE afin de garantir la sécurité électrique.
3. Ne confondez pas les lignes principales (Hor., Vert...)
4. Raccordez les participants/récepteurs par la prise de courant d'antenne.
5. En cas de problèmes de diaphonie, équipez les entrées/sorties non utilisées avec une résistance de 75 Ohm!  
Seules des résistances CC fixes doivent être utilisées.
6. Veuillez observer que dans le cas d'une LNB universelle, le signal 22 KHz peut également être exécuté, par ex. l'utilisation seulement sur un niveau (bande élevée ou bande basse) pour l'horizontal et le vertical. Afin d'éviter le passage dans la bande élevée, l'observation de toutes les programmations du récepteur satellite est nécessaire! S'il est souhaité, il est également possible de bloquer la bande élevée avec un bloqueur 22 KHz.
7. Veuillez observer que le récepteur satellite doit au moins remplir le critère de commutation DiSEqC 1.2.

### Mesures de sécurité :

N'utilisez plus l'appareil s'il est défectueux ou ne l'ouvrez pas.

Faites réparer l'appareil uniquement par du personnel spécialisé. Comme tous les appareils électroniques, ne laissez pas cet appareil à portée de main des enfants!

***hama***<sup>®</sup>

Hama GmbH & Co KG  
D-86651 Monheim/Germany  
[www.hama.com](http://www.hama.com)

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

# ***hama***®

S A T

## **DiSEqC-Schalter**

## **DiSEqC Switch**



**00056683**

# ⓓ Bedienungsanleitung

---

## DiSEqC-Schalter

### Montagehinweise:

1. Installieren Sie die Anlage im stromlosen Zustand auf schwer entflammaren Untergrund!
2. Bei der Installation Kurzschlüsse vermeiden. Die entsprechenden Europa-Normen und VDE-Bestimmungen zur Gewährleistung der elektr. Sicherheit sind einzuhalten.
3. Bitte Stammleitungen nicht vertauschen. (Hor., Vert....)
4. Die Teilnehmer/Receiver sollten über Antennensteckdose angeschlossen werden.
5. Nicht benutzte Ein-/Ausgänge sind, falls Übersprechprobleme auftreten, mit einem 75 Ohm-Abschlusswiderstand zu versehen!  
Es dürfen nur DC-feste Abschlusswiderstände benutzt werden.
6. Beachten Sie, dass bei einem Universal LNB auch das 22 KHz Signal mit durchgeführt werden kann, z. B Nutzung nur auf einer Ebene (High-Band oder Low-Band) für Horizontal und Vertikal. Um ein Umspringen in den High-Band zu vermeiden, ist die Beachtung aller Sat-Receiver Programmierungen nötig! Wenn gewünscht, ist das Sperren des High-Bandes aber auch mit einem 22 KHz-Blocker möglich.
7. Bitte beachten Sie, dass der SAT-Receiver mindestens das Schaltkriterim DiSEqC 1.2 erfüllen muss.

### Sicherheitshinweise:

Defektes Gerät nicht mehr benutzen und nicht öffnen.

Reparatur nur durch autorisierten Fachmann. Diese Gerät gehört, wie alle elektronischen Geräte, nicht in Kinderhände!

---

## **DiSEqC switch**

### **Installation instructions:**

1. Make sure that the system is disconnected from power during installation.  
Install on a non-flammable surface.
2. During installation, make sure to prevent short circuits. Make sure that you comply with the relevant European standards and VDE regulations to guarantee electrical safety.
3. Do not reverse the main lines: (vert/horiz...)
4. The subscribers/receivers must be connected using an antenna socket.
5. If you encounter problems with crosstalk, apply a 75 ohm terminating resistor to unused inputs/outputs.
6. With a universal LNB, the 22 kHz signal can also be transmitted, for example, for use on only a single level (high band or low band) for horizontal and vertical. To avoid jumping to the high band, make sure to note the programming of all of the SAT receivers. If required, the high band can be blocked using a 22 kHz blocker.
7. Please note that the SAT receiver must at least be compatible with the DiSEqC 1.2 switch protocol.

### **Safety instructions:**

Never use or open a defective device.

Repair work may only be conducted by an authorised specialist. As with all electronic devices, keep the device out of the reach of children.

---